KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 10.8.2007
KOM(2007)466 wersja ostateczna

2007/0167(CNS)

Wniosek

DECYZJA RADY

ustanawiająca Europejską Sieć Migracji

(przedstawiona przez Komisję)

{SEC(2007)1062}

UZASADNIENIE

1. Kontekst i cele wniosku

Już w 1994 r. w swoim komunikacie w sprawie polityki azylowej i imigracyjnej[1] Komisja podkreśliła znaczenie utworzenia mechanizmu monitorowania ruchów migracyjnych w sposób kompleksowy i obejmujący całą UE. W odpowiedzi na powyższy komunikat w 1996 r. przeprowadzono studium wykonalności takiej inicjatywy[2].

Po wejściu w życie Traktatu z Amsterdamu w dniu 1 maja 1999 r. oraz po szczycie Rady Europejskiej w Tampere w październiku 1999 r., Unia Europejska zobowiązała się opracować wspólną politykę w obszarze imigracji i azylu, by skuteczniej zarządzać napływem migrantów do UE. Zobowiązanie to zakłada sprawiedliwe traktowanie obywateli krajów trzecich, partnerstwo z krajami pochodzenia, zrównoważone podejście do zarządzania ruchami migracyjnymi oraz rozwój wspólnego europejskiego systemu azylowego.

Na szczycie w Laeken w grudniu 2001 r. Rada Europejska wezwała w swoich konkluzjach Komisję do „opracowania europejskiego systemu wymiany informacji w sprawie azylu, imigracji i krajów pochodzenia". W odpowiedzi na rosnące zapotrzebowanie na coraz dokładniejsze informacje o kwestiach migracyjnych, w ramach projektu pilotażowego mającego doprowadzić do utworzenia Europejskiego Centrum Monitorowania Migracji oraz poprawy statystyk w dziedzinie migracji i azylu w budżecie Wspólnot Europejskich na 2002 r. uwzględniono nową linię budżetową (18 03 05 (ex B5-814)). Ze względu na opóźnienia związane z tworzeniem Europejskiej Sieci Migracji działania finansowane z wyżej wspomnianej linii budżetowej rozpoczęły się faktycznie w 2003 r., stąd też różnica jednego roku między rokiem, którego dotyczy linia budżetowa a rokiem realizacji. Od 2003 do 2006 r. trwały działania przygotowawcze służące realizacji projektu, który ostatecznie przyjął nazwę „Europejska Sieć Migracji" (ESM) (linia budżetowa w 2005 r.).

Na szczycie Rady Europejskiej w Salonikach w czerwcu 2003 r. szefowie państw i rządów podkreślili „*znaczenie monitorowania i analizowania wielowymiarowego zjawiska migracji*" i zatwierdzili utworzenie Europejskiej Sieci Migracji. Wsparli także propozycję zbadania możliwości utworzenia w przyszłości stałej struktury.

Zatwierdzony przez Radę Europejską na szczycie w listopadzie 2004 r. program haski odnosi się do ram programu z Tampere, proponując nowe działania w zakresie wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości w UE. Na tle trwających prac w obszarze europejskiej polityki imigracyjnej i azylowej program haski podkreśla znaczenie usprawniania procesów „*gromadzenia, dostarczania, wymiany i skutecznego korzystania z aktualnych informacji i danych na temat wszystkich istotnych zdarzeń migracyjnych*", jak również potrzebę ujednolicenia danych i informacji na poziomie państw członkowskich.

---

[1] COM(94)23 – komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie wspólnej polityki azylowej i imigracyjnej

[2] Studium wykonalności dla Europejskiego Obserwatorium Migracji, 1996 r.

Rozwój europejskiej polityki w obszarze migracji i azylu, trwający nieprzerwanie od momentu wejścia w życie Traktatu z Amsterdamu, należy wesprzeć wiarygodnymi, porównawczymi i obiektywnymi informacjami i danymi na szczeblu europejskim i krajowym. Wspólne działania służące lepszemu zarządzaniu migracją wymagają wspólnych analiz tego zjawiska. Osoby odpowiedzialne za wyznaczanie kierunków polityki zarówno na poziomie UE, jak i państw członkowskich, potrzebują informacji w dziedzinie migracji i azylu, o czym wspomniano już w studium wykonalności z 1996 r. i co znalazło potwierdzenie w ocenie ESM dokonanej w 2005 r.[3] Przyszła struktura ESM powinna zaspokajać to zapotrzebowanie.

Po pierwsze, pomimo że pojawiają się liczne informacje o wielu aspektach międzynarodowej migracji, dostęp do nich nie jest łatwy, ponieważ są one rozproszone i niedostępne w jednym miejscu. Z punktu widzenia instytucji UE i państw członkowskich, a także osób odpowiedzialnych za wyznaczanie kierunków polityki oraz społeczeństwa, niezwykle przydatne byłoby zatem wyznaczenie jednego miejsca, w którym dokonywano by selekcji i syntezy takich informacji i które pełniłoby rolę biura informacyjnego.

Po drugie, ani na szczeblu krajowym, ani na szczeblu UE nie można uzyskać wystarczająco wiarygodnych, porównawczych i aktualnych informacji i analiz dotyczących najnowszych działań prawnych i politycznych w dziedzinie azylu i migracji. Brak również wystarczających informacji porównawczych o skutkach polityki krajowej i unijnej w tym obszarze. Ponadto w UE i państwach członkowskich rośnie potrzeba uzyskania szybkich odpowiedzi na konkretne pytania związane z migracją i azylem. Aby wypełnić te luki informacyjne, konieczna byłaby pewnego rodzaju sieciowa struktura organizacyjna obejmująca wszystkie państwa członkowskie, przy zachowaniu pewnego stopnia koordynacji centralnej.

Po trzecie, jeden z istotniejszych problemów wiąże się również z brakiem precyzyjnych, aktualnych i porównawczych danych statystycznych w zakresie migracji i azylu. Problem ten jest przedmiotem niedawno przyjętego wniosku Komisji dotyczącego rozporządzenia w sprawie statystyk Wspólnoty z zakresu migracji i ochrony międzynarodowej[4], nierozwiązana pozostaje jednak kwestia zapotrzebowania na analizę porównawczą takich danych statystycznych.

Aby ułatwić pierwszą fazę pilotażowych/przygotowawczych działań w zakresie ESM, przyjęto metodę etapowego działania oddolnego, rozpoczynając od utworzenia sieci krajowych punktów kontaktowych. Punkty te, wyznaczone przez państwa członkowskie, stanowią centralny element ESM i odpowiadają za dokumentowanie, analizy i badania. Oczekuje się, że krajowe punkty kontaktowe utworzą krajowe sieci partnerów, którzy będą dzielić się swoją wiedzą i poglądami w zakresie różnych rozważanych tematów. Dyrekcja Generalna ds. Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości Komisji Europejskiej prowadzi nadzór nad ogólnym procesem rozbudowy ESM, korzystając przy tym ze wsparcia naukowo-administracyjnego zespołu koordynującego, wyłonionego w drodze otwartego zaproszenia do składania ofert.

---

[3] Ocena działalności Europejskiej Sieci Migracji, 2005 r.

[4] COM(2005)375.

Ze względu na potrzebę podjęcia przez ESM dalszych i bardziej zdecydowanych działań w kontekście wymogu programu haskiego dotyczącego „skutecznego dostarczania aktualnych informacji i danych na temat wszystkich istotnych zdarzeń migracyjnych" oraz wkładu w bardziej przemyślaną politykę i świadomy proces podejmowania decyzji w obszarze wspólnej europejskiej polityki imigracyjnej i azylowej, w niniejszym dokumencie proponuje się sformalizowanie ESM poprzez przyjęcie stosownego aktu prawnego (decyzja Rady na podstawie art. 66 Traktatu WE). Propozycja ta zakłada utrzymanie wielu elementów obecnej struktury, ale również wprowadzenie kilku istotnych modyfikacji mających usprawnić funkcjonowanie ESM. Decyzja Rady określi najważniejsze elementy niezbędne ze względu na funkcjonowanie ESM, a mianowicie jej cel, zadania, strukturę, system wymiany informacji, warunki finansowania i stosunki z innymi organizacjami.

2. Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Działania ESM na dzień dzisiejszy, które przyjęły na początku formę projektu pilotażowego, a następnie działań przygotowawczych, nie wymagały podstawy prawnej i były finansowane ze specjalnej linii budżetowej (18 03 05 (ex B5-814)) w budżecie Wspólnoty[5]. Zgodnie z art. 49 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich[6], działania przygotowawcze nie mogą trwać dłużej niż trzy lata, a zatem należy określić podstawę prawną dla dalszych działań ESM.

3. Konsultacje

Pragnąc zapoznać się z opinią zainteresowanych osób na temat przyszłości ESM, Komisja przyjęła w dniu 28 listopada 2005 r. zieloną księgę w sprawie przyszłości Europejskiej Sieci Migracji[7], w której omówiono, odnosząc się do oceny funkcjonowania ESM w okresie przygotowawczym, kwestie takie jak jej uprawnienia i przyszła struktura.

Zielona księga dała początek publicznym konsultacjom, które trwały do dnia 28 stycznia 2006 r. Wpłynęły 32 komentarze, przy czym połowę z nich przesłały państwa członkowskie, a pozostałe pochodziły z obecnych krajowych punktów kontaktowych ESM, od władz federalnych i regionalnych państw członkowskich oraz innych instytucji, przede wszystkim akademickich[8].

W dniu 6 kwietnia 2006 r. w Brukseli odbyło się spotkanie z wybranymi ekspertami poświęcone przyszłości Europejskiej Sieci Migracji, podczas którego Komisja przedstawiła główne wnioski z publicznych konsultacji, a kilku ekspertów wygłosiło prezentacje na temat przyszłych uprawnień i przyszłej struktury ESM.

Publiczne konsultacje i spotkanie z ekspertami wykazały, że istnieje ogólna zgoda, aby kontynuować działania ESM, poszerzając jej obecne uprawnienia i rozbudowując aktualną strukturę.

---

5 Patrz budżet na 2003 r., tytuł B5-8, przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

6 Dz.U. L 248 z 16.9.2002.

7 COM(2005)606.

8 Wszystkie dokumenty związane z publicznymi konsultacjami, w tym wkład zainteresowanych osób, dostępne są na następującej stronie internetowej: http://ec.europa.eu/justice_home/news/consulting_public/emn/news_contributions_emn_en.htm

Komisja zasięgnęła również opinii ekspertów z państw członkowskich na temat przyszłości ESM podczas dwóch spotkań (29 kwietnia 2005 r. i 20 czerwca 2006 r.) na forum Komitetu ds. Imigracji i Azylu. Na obu spotkaniach państwa członkowskie wyraziły wsparcie dla wyrażonego przez Komisję zamiaru sformalizowania ESM.

4. Streszczenie proponowanych działań

Głównym celem wniosku jest formalizacja Europejskiej Sieci Migracji i określenie podstawy prawnej dla jej działań, opisującej jej cele, zadania, strukturę oraz inne ważne z punktu widzenia funkcjonowania ESM elementy, takie jak sposób jej finansowania oraz utworzenie publicznego systemu wymiany informacji.

Cel

Wniosek w następujący sposób określa **cel istnienia Europejskiej Sieci Migracji**: „dostarczanie, według zapotrzebowania, instytucjom Wspólnoty, władzom i instytucjom państw członkowskich oraz obywatelom aktualnych, obiektywnych, wiarygodnych i porównawczych informacji na temat migracji i azylu z myślą o wspieraniu procesów politycznych i decyzyjnych w tym obszarze w UE".

Działania

Aby osiągnąć wyżej określony cel ESM powinna podjąć szereg **działań** opisanych w art. 2 ust. 2. Obejmują one między innymi: gromadzenie istniejących aktualnych danych i informacji z różnych źródeł i wymienianie się nimi; analizowanie takich danych i informacji; publikowanie sprawozdań; tworzenie i utrzymywanie internetowego systemu wymiany informacji; współpraca z innymi odpowiednimi organami europejskimi i międzynarodowymi.

Struktura

W skład ESM wchodzą wyznaczane przez państwa członkowskie **krajowe punkty kontaktowe oraz Komisja Europejska**.

Aby zapewnić czynny udział wszystkich państw członkowskich i wskazać ESM polityczne kierunki rozwoju, powołany zostanie **Komitet Sterujący**, w którym reprezentowane będą wszystkie państwa członkowskie, Komisja oraz Parlament Europejski.

Komitet będzie w szczególności:

- uczestniczył w przygotowaniu rocznego programu działania ESM;
- dokonywał przeglądu postępów poczynionych przez ESM i w razie konieczności przedstawiał zalecenia dotyczące koniecznych działań;
- dostarczał wszystkim instytucjom europejskim co najmniej raz w roku sprawozdanie ze stanu bieżących prac ESM oraz najważniejszych wniosków z przeprowadzonych analiz;
- określał najodpowiedniejsze formy współpracy strategicznej z innymi podmiotami zajmującymi się migracją i azylem;

– doradzał i pomagał krajowym punktom kontaktowym w kwestii usprawniania ich działań.

Krajowe punkty kontaktowe muszą spełniać pewne wymogi dotyczące wiedzy specjalistycznej w zakresie azylu i migracji, sprzętu informatycznego i odpowiednich umiejętności, umiejętności tworzenia programów i sieci współpracy z innymi organizacjami i podmiotami krajowymi oraz umiejętności posługiwania się w pracy, również na piśmie, drugim językiem urzędowym instytucji europejskich.

Każde państwo członkowskie wyznacza jeden podmiot, który pełni funkcję krajowego punktu kontaktowego. W skład krajowego punktu kontaktowego musi wchodzić co najmniej trzech ekspertów. Jeden z nich, który będzie pełnił rolę krajowego koordynatora danego punktu kontaktowego, musi być urzędnikiem lub pracownikiem tego punktu. Pozostali eksperci mogą należeć do tego punktu krajowego lub do innych krajowych i międzynarodowych organizacji publicznych albo prywatnych, mających siedzibę w tym państwie członkowskim.

Krajowe punkty kontaktowe będą przygotowywać sprawozdania krajowe, wprowadzać dane krajowe do systemu wymiany informacji ESM, rozwijać możliwości doraźnego sporządzania wniosków skierowanych do innych punktów kontaktowych w innych krajach i udzielania szybkich odpowiedzi na wnioski wpływające z innych punktów, a także utworzą krajowe sieci migracji, w skład których wejdą przedstawiciele różnych organizacji oraz osoby indywidualne zajmujące się kwestiami migracji i azylu, w tym ich wpływ na zatrudnienie, edukację, stosunki zewnętrzne i kwestie rozwoju, oraz reprezentujące wszystkie zainteresowane strony.

Do **obowiązków Komisji** należeć będzie:

– ogólna koordynacja działań w ramach ESM;

– przyjmowanie rocznego programu działania ESM;

– przedstawiciel Komisji będzie zasiadał w Komitecie Sterującym i przewodniczył jego obradom. Wspierać go będzie dwóch ekspertów naukowych wyznaczonych przez Komisję;

– zapewnianie zbieżności między pracą ESM a priorytetami politycznymi Wspólnoty w obszarze migracji i azylu;

– wyznaczenie usługodawcy, którego zadaniem będzie wspieranie Komisji w realizacji bieżących zadań ESM, w tym w zakresie systemu wymiany informacji ESM. Komisja uważnie śledzić będzie pracę usługodawcy, jasno określi zakres jego obowiązków i metody pracy; w razie konieczności grupy robocze krajowych punktów kontaktowych współpracować będą z usługodawcą w zakresie konkretnych zadań;

– Komisja upewni się także, czy krajowe punkty kontaktowe są w stanie wykonywać powierzone im zadania. Oznacza to, że będzie sprawdzać, czy krajowe punkty kontaktowe wyznaczone przez państwa członkowskie spełniają wszystkie konieczne wymogi, będzie też składać Komitetowi Sterującemu propozycje koniecznych działań w przypadku wykrycia powtarzających się

niedociągnięć w pracy krajowych punktów kontaktowych, które mogą mieć negatywny wpływ na pracę całej ESM;

– Komisja będzie również przyznawać dotacje operacyjne współfinansujące roczny program pracy krajowych punktów kontaktowych, które spełniają konieczne wymogi.

Wyznaczenie usługodawcy dla celów wspierania Komisji jest uzasadnione technicznym charakterem niektórych zadań w zakresie koordynacji, w szczególności tworzenia systemu komputerowego i strony internetowej oraz opracowywania sprawozdań podsumowujących, oraz złożonością zadania, jakim jest zapewnienie odpowiedniej koordynacji pracy 26 krajowych punktów kontaktowych.

System wymiany informacji i analizy

ESM ma przede wszystkim szeroko rozpowszechniać opracowywane przez siebie informacje w formie analiz i sprawozdań, wykorzystując do tego celu najbardziej zaawansowane środki technologiczne, w tym przeznaczoną specjalnie do tego celu stronę internetową. **Systemem wymiany informacji** zarządza usługodawca wspierający Komisję, która nadzoruje jego działania. System jest powszechnie dostępny i z zasady każdy ma dostęp do zawartych w nim informacji. Możliwe są wyjątki od tej ogólnej zasady w przypadku informacji poufnych lub informacji o znaczeniu strategicznym przekazanych przez państwa członkowskie.

System wymiany informacji będzie między innymi zawierał **analizy i sprawozdania** przygotowane przez ESM, tezaurus poświęcony migracji i azylowi oraz bazę danych obejmującą prawodawstwo Wspólnoty i ustawodawstwo państw członkowskich w zakresie migracji i azylu.

Finansowanie

Środki budżetowe niezbędne dla działania ESM zostaną uwzględnione w rocznych środkach ogólnego budżetu Unii Europejskiej. Środki te zostaną przeznaczone na współfinansowanie (do 80%) kosztów ponoszonych przez krajowe punkty kontaktowe oraz na pokrycie kosztów działalności usługodawcy, a także innych wydatków obejmujących ocenę, szczególne działania i wsparcie dla nowo utworzonych krajowych punktów kontaktowych. Dostępne roczne środki zostaną zatwierdzone przez władzę budżetową w granicach ram finansowych przewidujących środki dla ESM w wysokości 59,7 mln EUR na lata 2007–2013, przy czym 3 mln EUR przewidziane na 2007 r. nie zostaną wykorzystane, ponieważ przewiduje się, że ESM będzie operacyjna dopiero od dnia 1 stycznia 2008 r. W związku z powyższym środki przewidziane na lata 2008–2013 wynoszą 56,7 mln EUR. Oznacza to również, że zniknie również jednoroczna różnica między linią budżetową a rokiem wykonania budżetu.

Za przydzielanie dotacji krajowym punktom kontaktowym, które spełniają niezbędne wymogi, oraz określenie stosunków umownych z usługodawcą odpowiada Komisja.

Więcej informacji na temat finansowania ESM zawarto w ocenie wpływu oraz ocenie skutków finansowych regulacji.

5. Podstawa prawna

Podstawę decyzji Rady stanowi art. 66 Traktatu WE. Zgodnie z protokołem w sprawie art. 67 Traktatu z Nicei od dnia 1 maja 2004 r. tego rodzaju środki przyjmowane są kwalifikowaną większością głosów podczas głosowania w Radzie oraz po konsultacji z Parlamentem Europejskim.

Artykuł 66 Traktatu WE dotyczy współpracy administracyjnej między odpowiednimi resortami administracji państw członkowskich w niektórych obszarach, w tym imigracji i azylu, oraz między tymi resortami a Komisją. Organy administracji państw członkowskich będą odgrywać ważną rolę, wyznaczając krajowe punkty kontaktowe oraz uczestnicząc w Komitecie Sterującym. Wiele krajowych punktów kontaktowych będzie prawdopodobnie organami rządowymi, dlatego też można się spodziewać dużego udziału administracji krajowych w działaniach ESM. Są to wystarczające powody, aby jako podstawę prawną wniosku wybrać art. 66 TWE.

Tytuł IV Traktatu WE nie stosuje się do Zjednoczonego Królestwa ani do Irlandii, chyba że kraje te postanowią inaczej zgodnie z procedurą określoną w protokole w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii stanowiącego załącznik do traktatów. Zgodnie z protokołem w sprawie stanowiska Danii załączonym do traktatów tytuł IV nie stosuje się również do Danii.

6. Pomocniczość

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres działań na rzecz tworzenia przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, określonych w traktatach i potwierdzonych przez Radę Europejską w Tampere i Hadze. W praktyce przewidziane środki mają służyć zbliżaniu władz, środowisk akademickich, badaczy i innych zainteresowanych osób zajmujących się migracją i azylem w państwach członkowskich tak, by mogli oni dostarczać Wspólnocie, jej państwom członkowskim i obywatelom obiektywnych, wiarygodnych i porównawczych informacji na temat sytuacji migracyjnej i azylowej na szczeblu europejskim i krajowym. Państwa członkowskie, działając samodzielnie, nie mogą osiągnąć wyznaczonego celu, jakim jest zacieśnienie współpracy i opracowywanie danych i analiz w skali europejskiej, stąd konieczność podjęcia działań na szczeblu wspólnotowym. Proponowana decyzja służy osiągnięciu celu, jakim jest usprawnienie w skoordynowany i jednolity sposób mechanizmów informowania w całej Unii o wszelkich zjawiskach migracyjnych.

7. Proporcjonalność

Zakres wniosku ogranicza się do usprawnienia współpracy między organami administracji krajowej i innymi organizacjami zajmującymi się migracją i azylem tak, aby mogły one dostarczać Wspólnocie, jej państwom członkowskim i obywatelom obiektywnych, wiarygodnych i porównawczych informacji na temat sytuacji migracyjnej i azylowej na szczeblu europejskim i krajowym. Jako formę współpracy wybrano sieć krajowych punktów kontaktowych, aby dzięki temu zachować strukturę federalną oraz zapewnić sprawiedliwą reprezentację wszystkich państw członkowskich.

Niniejszy wniosek określa jedynie minimalne środki konieczne do osiągnięcia wyżej wymienionych celów i nie wykracza poza to, co jest do tego konieczne. Nie narusza również przepisów regulujących istniejące mechanizmy i struktury współpracy.

8. ESM w kontekście innych instrumentów/struktur wymiany informacji w obszarze migracji i azylu

Proponowany cel ESM obejmuje dostarczanie Wspólnocie, jej państwom członkowskim i obywatelom obiektywnych, wiarygodnych i porównawczych informacji na temat sytuacji migracyjnej i azylowej na szczeblu europejskim i krajowym z myślą o wspieraniu procesów politycznych i decyzyjnych w tym obszarze w UE. Cel ten jest w oczywisty sposób związany z badaniami i analizą, podnoszeniem świadomości na temat zjawiska migracji i jego różnych aspektów, dostarczaniem osobom odpowiedzialnym za wyznaczanie kierunków polityki i społeczeństwu danych, sprawozdań i analiz mogących służyć jako podstawa merytorycznej debaty o azylu i migracji.

ESM nie będzie jedyną formą/strukturą wspólnotową, której celem jest gromadzenie i wymiana informacji w obszarze migracji i azylu, jednakże w porównaniu z innymi instrumentami/strukturami, takimi jak ICONet, Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (w tym sieć Raxen), Eurostat, grupa CIREFI, krajowe punkty kontaktowe ds. integracji czy też mechanizm wymiany informacji, ESM posiada cechy, które składają się na jej wyjątkowy charakter. Cechy te można zebrać w trzech kategoriach:

– szeroki zakres obowiązków;

– zdecydowane ukierunkowanie na analizę i związki ze środowiskiem akademickim;

– powszechna dostępność wyników jej pracy (obywatele i osoby odpowiedzialne za wyznaczanie kierunków polityki).

Komisja będzie w miarę możliwości podejmować starania w kierunku zapewnienia synergii, a zarazem uniknięcia nakładania się zakresu obowiązków ESM i działań innych powiązanych instrumentów i struktur. Aby osiągnąć ten cel, Komisja skorzysta z możliwości zaproponowania rocznego programu działania ESM, jak przewidziano w art. 4 ust. 2 lit. a).

Więcej szczegółowych informacji na temat różnić między ESM i innymi powiązanymi instrumentami i strukturami zawarto w załączniku I do oceny wpływu.

2007/0167(CNS)

Wniosek

DECYZJA RADY

ustanawiająca Europejską Sieć Migracji

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 66,

uwzględniając wniosek Komisji[9],

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego[10],

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego[11],

uwzględniając opinię Komitetu Regionów[12],

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W 2003 r. Komisja rozpoczęła trzyletnie działania przygotowawcze mające doprowadzić do utworzenia Europejskiej Sieci Migracji[13] z zadaniem dostarczania Wspólnocie i jej państwom członkowskim obiektywnych, wiarygodnych i aktualnych danych dotyczących migracji.

(2) W czerwcu 2003 r. Rada Europejska na szczycie w Salonikach, świadoma znaczenia kontroli i analizy wielowymiarowego zjawiska migracji, w swoich konkluzjach[14] z zadowoleniem przyjęła fakt utworzenia ESM i stwierdziła, że rozważy możliwość ustanowienia w przyszłości stałej struktury.

(3) W dniu 4 listopada 2004 r. Rada Europejska zatwierdziła wieloletni program na rzecz wzmacniania przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, znanego jako program haski[15], który wzywa do rozpoczęcia od dnia 1 maja 2004 r. drugiego etapu realizacji wspólnej polityki w obszarze azylu, migracji, wiz i granic w oparciu, między innymi, o ściślejszą współpracę praktyczną między państwami członkowskimi i usprawniony system wymiany informacji. W programie haskim uznano, że „trwający rozwój europejskiej polityki azylowej i migracyjnej powinien opierać się na wspólnej analizie zjawisk migracyjnych we wszystkich ich aspektach. Wzmacnianie

---

9 Dz.U. C […] z […], str. […].
10 Dz.U. C […] z […], str. […].
11 Dz.U. C […] z […], str. […].
12 Dz.U. C […] z […], str. […].
13 Dalej zwana ESM.
14 Dokument Rady 11638/03
15 Dokument Rady 14292/1/04 REV 1

gromadzenia, dostarczania, wymiany i skutecznego korzystania z aktualnych informacji i danych na temat wszystkich istotnych zdarzeń migracyjnych ma kluczowe znaczenie."

(4) Pragnąc zapoznać się z opinią zainteresowanych osób na temat przyszłości ESM, Komisja przyjęła w dniu 28 listopada 2005 r. zieloną księgę w sprawie przyszłości Europejskiej Sieci Migracji[16], w której omówiono, odnosząc się do oceny funkcjonowania ESM w pierwszych latach okresu przygotowawczego, kwestie takie jak jej uprawnienia i przyszła struktura.

(5) W wyniku publicznych konsultacji okazało się, że większość zainteresowanych osób popiera kontynuowanie i utrwalanie prac ESM oraz utrzymanie jej pierwotnego celu, jakim jest dostarczenie aktualnych, obiektywnych, wiarygodnych i porównawczych informacji o kwestiach związanych z migracją i azylem. Stwierdzono również, że większość zainteresowanych stron uważa, że ESM powinna pozostać związana z Komisją.

(6) ESM nie powinna powielać prac istniejących instrumentów ani struktur Wspólnoty, których celem jest gromadzenie i wymiana informacji w obszarze migracji i azylu, natomiast powinna tworzyć wartość dodaną wobec tych instrumentów lub struktur, w szczególności wykorzystując swój szeroki zakres obowiązków, zdecydowane ukierunkowanie na analizę i związki ze środowiskiem akademickim, jak również powszechną dostępność wyników swojej pracy.

(7) Aby osiągnąć wyżej określone cele, krajowe punkty kontaktowe w każdym państwie członkowskim muszą wspierać ESM. Działania krajowych punktów kontaktowych powinny być koordynowane na szczeblu wspólnotowym przez Komisję, którą wspiera w jej pracach usługodawca, posiadający odpowiednią wiedzę, by organizować bieżące prace ESM, w tym system wymiany informacji.

(8) Aby wszystkie krajowe punkty kontaktowe dysponowały wiedzą specjalistyczną konieczną do zajmowania się wielowymiarowymi aspektami migracji i azylu, w skład każdego z nich powinno wchodzić co najmniej trzech ekspertów, z których każdy z osobna lub wszyscy razem jako grupa powinni posiadać kompetencje w zakresie kształtowania polityki, prawa, badań i statystyk. Eksperci mogą pochodzić z administracji państw członkowskich lub dowolnej innej organizacji.

(9) Każdy krajowy punkt kontaktowy powinien stworzyć krajową sieć migracji, złożoną z przedstawicieli różnych organizacji oraz osób indywidualnych zajmujących się kwestiami migracji i azylu, m.in. przedstawicieli uniwersytetów, instytutów badawczych i badaczy, organizacji rządowych, pozarządowych i międzynarodowych, zapewniając tym samym wszystkim zainteresowanym osobom możliwość wyrażania opinii.

(10) Komitet Sterujący powinien dostarczać ESM wytycznych politycznych, m.in. uczestnicząc w przygotowaniach rocznego programu działania ESM.

---

16 COM(2005)606.

(11) Aby zapewnić jak najszersze rozpowszechnienie informacji opracowywanych przez ESM w formie analiz i sprawozdań, powinno się je udostępniać przy użyciu najbardziej zaawansowanych środków, w tym specjalnie stworzonej do tego celu strony internetowej.

(12) Tam, gdzie jest to konieczne do osiągnięcia celów, ESM powinna móc nawiązywać współpracę z innymi podmiotami działającymi w obszarze migracji i azylu. Nawiązując tego rodzaju stosunki, szczególną uwagę powinno się zwracać na kwestię odpowiedniego stopnia współpracy z podmiotami w Danii, Norwegii, Islandii, Szwajcarii, w krajach kandydujących, krajach objętych europejską polityką sąsiedztwa oraz w Rosji.

(13) Komisja udziela wsparcia finansowego Wspólnoty zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r.[17]

(14) W kontekście systemu wymiany informacji stosowanego przez ESM powinno się uwzględnić przepisy dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 95/46/WE z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych[18] oraz rozporządzenia nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych[19].

(15) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i w związku z tym nie jest związana jej treścią ani objęta zakresem jej stosowania,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres

Niniejszym ustanawia się Europejską Sieć Migracji (dalej zwaną „ESM").

Celem ESM jest dostarczanie, według zapotrzebowania, instytucjom Wspólnoty, władzom i instytucjom państw członkowskich oraz obywatelom aktualnych, obiektywnych, wiarygodnych i porównawczych informacji na temat migracji i azylu z myślą o wspieraniu procesów politycznych i decyzyjnych w tym obszarze w UE.

---

[17] Dz.U. L 248 z 16.09.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem nr 1995/2006 z dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

[18] Dz.U. L 281 z 23.11.1995, str. 31.

[19] Dz.U. L 8 z 12.1.2001, str. 1.

Artykuł 2

Zadania

Aby osiągnąć cel, o którym mowa w art. 1, ESM:

a) gromadzi aktualne dane i informacje z różnych źródeł, w tym ze środowisk akademickich, oraz wymienia się takimi informacjami;

b) przeprowadza analizy danych i informacji, o których mowa w lit. a), i dostarcza je w łatwo dostępnym formacie;

c) opracowuje metody podnoszące stopień porównywalności, obiektywizmu i wiarygodności danych na szczeblu Wspólnoty, ustanawiając wskaźniki i kryteria dla poprawy spójności informacji z myślą o wspieraniu rozwoju działań Wspólnoty w zakresie statystyk na temat migracji;

d) publikuje sprawozdania okresowe na temat sytuacji migracyjnej i azylowej we Wspólnocie i jej państwach członkowskich;

e) tworzy i utrzymuje internetowy system wymiany informacji zapewniający dostęp do dokumentów i publikacji w obszarze migracji i azylu;

f) informuje o swoich działaniach, udostępniając zgromadzone informacje i rozpowszechniając wyniki swoich prac;

g) koordynuje przepływ informacji i współpracuje z innymi odpowiednimi podmiotami europejskimi i międzynarodowymi.

Artykuł 3

Skład

W skład ESM wchodzą:

(a) krajowe punkty kontaktowe wyznaczone przez państwa członkowskie,

(b) Komisja.

Artykuł 4

Komitet Sterujący

1. Pracami ESM kieruje Komitet Sterujący, w skład którego wchodzą przedstawiciele państw członkowskich (jeden z każdego państwa członkowskiego), jeden przedstawiciel Parlamentu Europejskiego i jeden przedstawiciel Komisji, któremu towarzyszy dwóch ekspertów.

   Przedstawiciel Komisji pełni rolę przewodniczącego Komitetu Sterującego.

Każdy członek Komitetu Sterującego, w tym również przewodniczący, ma jeden głos. Decyzje podejmowane są większością dwóch trzecich głosów.

2. Komitet Sterujący w szczególności:

a) uczestniczy w przygotowaniach rocznego programu działania ESM, na podstawie projektu przedstawionego przez przewodniczącego;

b) dokonuje przeglądu postępów poczynionych przez ESM i w razie konieczności przedstawia zalecenia dotyczące koniecznych działań;

c) dostarcza co najmniej raz do roku Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu oraz Komitetowi Regionów zwięzłe sprawozdanie ze stanu bieżących prac ESM oraz najważniejszych wniosków z przeprowadzonych badań;

d) określa najodpowiedniejsze formy współpracy strategicznej z innymi podmiotami zajmującymi się migracją i azylem, a także w razie konieczności zatwierdza ramy administracyjne takiej współpracy, o czym mowa w art. 10;

e) doradza krajowym punktom kontaktowym, w jaki sposób usprawnić działania i wspomaga je w podejmowaniu koniecznych działań w przypadku wykrycia powtarzających się niedociągnięć w pracy krajowych punktów kontaktowych, które mogą mieć negatywny wpływ na pracę całej ESM.

3. Przewodniczący Komitetu Sterującego zwołuje spotkanie Komitetu Sterującego co najmniej dwa razy do roku.

Komitet przyjmuje swój regulamin.

Artykuł 5

Krajowe punkty kontaktowe

1. Każde państwo członkowskie wyznacza jeden podmiot, który pełni funkcję krajowego punktu kontaktowego.

W skład krajowego punktu kontaktowego wchodzi co najmniej trzech ekspertów. Jeden z nich, pełniący funkcję krajowego koordynatora, ma status urzędnika lub pracownika wyznaczonego punktu krajowego. Pozostali eksperci mogą należeć do tego punktu krajowego lub do innych krajowych i międzynarodowych organizacji publicznych albo prywatnych, mających siedzibę w tym państwie członkowskim.

2. Każdy krajowy punkt kontaktowy (uwzględniając wszystkich jego członków) posiada:

a) wiedzę specjalistyczną w zakresie azylu i migracji, obejmującą różne aspekty kształtowania polityki, prawa, badań i statystyk;

b) sprzęt informatyczny i odpowiednie umiejętności;

c) umiejętność podejmowania współpracy i kontaktów z innymi organizacjami i podmiotami krajowymi;

d) zdolność współpracy na szczeblu europejskim oraz

e) umiejętność posługiwania się w pracy, również na piśmie, językiem urzędowym instytucji europejskich innym niż język państwa członkowskiego, w którym punkt się znajduje.

Państwa członkowskie przekazują Komisji dane ekspertów (imię i nazwisko, pełen adres) wchodzących w skład krajowych punktów kontaktowych, opisując, w jaki sposób punkty te spełniają wymogi określone w lit. a)–e).

3. Krajowe punkty kontaktowe realizują zadania ESM na szczeblu krajowym, a w szczególności:

a) opracowują krajowe sprawozdania, w tym sprawozdania, o których mowa w art. 9;

b) udostępniają dane krajowe na potrzeby systemu wymiany informacji, o którym mowa w art. 8;

c) rozwijają możliwości doraźnego sporządzania wniosków skierowanych do innych punktów kontaktowych w innych krajach i udzielania szybkich odpowiedzi na wnioski wpływające z innych punktów kontaktowych;

d) tworzą krajowe sieci migracji obejmujące przedstawicieli różnych organizacji oraz osoby indywidualne zajmujące się kwestiami migracji i azylu, reprezentujące wszystkie zainteresowane osoby. Członkowie krajowych sieci migracji mogą zostać poproszeni o udział w działaniach ESM, w szczególności w kontekście art. 8 i 9.

4. Eksperci krajowych punktów kontaktowych spotykają się regularnie, aby omówić działania punktu kontaktowego, którego są członkami, a także, zależnie od potrzeb, z członkami własnej krajowej sieci migracji, o której mowa w ust. 3 lit. d), aby wymienić informacje o bieżących i przyszłych działaniach.

Artykuł 6

Koordynacja

1. Komisja koordynuje prace ESM i zapewnia odpowiednie przełożenie priorytetów politycznych Wspólnoty w obszarze migracji i azylu na prace ESM.

2. W zakresie organizacji prac ESM Komisję wspiera usługodawca wybrany w drodze przetargu. Usługodawca spełnia wymogi określone w art. 5 ust. 2 oraz wszelkie inne wymogi określone przez Komisję.

Do zadań usługodawcy, wykonywanych pod nadzorem Komisji, należy między innymi:

(a) realizacja bieżących działań;

(b) tworzenie systemu wymiany informacji, o którym mowa w art. 8, i zarządzanie nim;

(c) koordynowanie przepływu informacji dostarczanych przez krajowe punkty kontaktowe;

(d) organizacja posiedzeń, o których mowa w art. 7;

(e) opracowywanie zestawień, sprawozdań podsumowujących oraz analiz, o których mowa w art. 9.

3. W zakresie, w jakim dotyczy to celu i zadań określonych w art. 1 i 2 Komisja przyjmuje roczny program działania ESM po konsultacji z Komitetem Sterującym i krajowymi punktami kontaktowymi. Program określa cele ESM oraz priorytetowe obszary tematyczne. Komisja nadzoruje wykonanie rocznego programu działania i regularnie składa Komitetowi Sterującemu sprawozdania z wykonania tego programu i sprawozdania na temat rozwoju ESM.

4. Uwzględniając opinię Komitetu Sterującego, o której mowa w art. 4 ust. 2 lit. e), Komisja podejmuje konieczne działania na podstawie umów o dotację, o których mowa w ust. 5 niniejszego artykułu.

5. Na podstawie rocznego programu działania ESM Komisja określa orientacyjne kwoty dostępne w postaci dotacji i zleceń w ramach decyzji w sprawie finansowania na mocy art. 75 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r.

Komisja przyznaje dotacje operacyjne krajowym punktom kontaktowym, które spełniają wymogi określone w art. 5 ust. 1 i 2, na podstawie indywidualnych wniosków o dotacje składanych przez te punkty. Maksymalny udział Wspólnoty w finansowaniu wynosi 80% całkowitych kosztów kwalifikowanych.

Zgodnie z art. 113 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w przypadku odnowienia dotacje te nie podlegają stopniowemu zmniejszeniu.

Artykuł 7

Posiedzenia

1. Członkowie ESM spotykają się co najmniej pięć razy w roku.

2. Na spotkaniach ESM każdy krajowy punkt kontaktowy reprezentuje co najmniej jeden ekspert. W spotkaniu nie może uczestniczyć więcej niż trzech przedstawicieli jednego krajowego punktu kontaktowego.

3. Spotkania ESM zwołuje przedstawiciel Komisji, który również im przewodniczy.

4. Członkowie ESM spotykają się okresowo w celu:

a) wymiany informacji i doświadczeń zdobytych przez poszczególne krajowe punkty kontaktowe, w szczególności w kontekście działania ESM;

b) dokonania przeglądu postępów prac ESM, w szczególności pod kątem przygotowania sprawozdań i analiz, o których mowa w art. 9;

c) wymiany danych i poglądów, w szczególności na temat struktury, organizacji, treści dostępnych informacji, o których mowa w art. 8, i dostępu do nich;

d) utworzenia platformy dyskusyjnej na temat problemów praktycznych i prawnych w obszarze migracji i azylu napotykanych przez państwa członkowskie, a w szczególności omówienia doraźnych wniosków, o których mowa w art. 5 ust. 3 lit. c);

e) zasięgania opinii krajowych punktów kontaktowych na temat opracowania rocznego programu działania ESM, o którym mowa w art. 6 ust. 3.

5. Na spotkania członków ESM można zapraszać osoby indywidualne i podmioty niebędące jej członkami, jeśli ich obecność jest uznawana za pożądaną. Możliwa jest również organizacja wspólnych spotkań z innymi sieciami lub organizacjami.

Artykuł 8

System wymiany informacji

1. Zgodnie z niniejszym artykułem ustanawia się internetowy system wymiany informacji, dostępny za pośrednictwem specjalnie do tego przeznaczonej strony internetowej.

2. Informacje przechowywane w powyższym systemie są zasadniczo powszechnie dostępne.

Dostęp do informacji o charakterze poufnym może zostać ograniczony wyłącznie do członków ESM.

3. System wymiany informacji obejmuje co najmniej następujące elementy:

a) dostęp do ustawodawstwa krajowego i prawodawstwa wspólnotowego, orzecznictwa i polityki w obszarze migracji i azylu, w tym poszczególnych zasad dla konkretnych kategorii migrantów;

b) rozwiązania dla doraźnych wniosków, o których mowa w art. 5 ust. 3 lit. c);

c) tezaurus poświęcony migracji i azylowi;

d) bezpośredni dostęp do wszystkich publikacji ESM, w tym sprawozdań i analiz wymienionych w art. 9, oraz regularnie wydawanego biuletynu;

e) skrzynkę pocztową dostępną na specjalnej stronie internetowej, pozwalającą obywatelom na wysyłanie pytań dotyczących migracji i azylu w zakresie działań ESM;

f) wykaz badaczy i instytutów badawczych w dziedzinie migracji i azylu.

4. Mając na uwadze dostęp do informacji, o których mowa w ust. 3, ESM może w razie konieczności dodać linki do innych stron internetowych, na których znajdują się oryginalne informacje.

5. Specjalna strona internetowa służy ułatwianiu dostępu do analogicznych inicjatyw dotyczących informacji ogólnodostępnych w powiązanych dziedzinach oraz do stron zawierających informacje dotyczące sytuacji migracyjnej i azylowej w państwach członkowskich i krajach trzecich.

Artykuł 9

Sprawozdania i analizy

1. Każdy krajowy punkt kontaktowy sporządza co roku sprawozdanie na temat sytuacji migracyjnej i azylowej w swoim kraju, opisujące rozwój polityki w tej dziedzinie oraz zawierające dane statystyczne.

2. W ramach rocznego programu działania każdy krajowy punkt kontaktowy przygotowuje inne analizy dotyczące konkretnych kwestii związanych z migracją i azylem, konieczne dla wsparcia procesów politycznych i decyzyjnych.

Artykuł 10

Współpraca z innymi podmiotami

1. ESM prowadzi współpracę z podmiotami w państwach członkowskich lub krajach trzecich, w tym z właściwymi organizacjami międzynarodowymi zajmującymi się migracją i azylem.

2. Komitet Sterujący zatwierdza administracyjne zasady współpracy, o których mowa w ust. 1, które w razie konieczności mogą obejmować zawarcie przez Komisję porozumień w imieniu Wspólnoty.

Artykuł 11

Środki budżetowe

Środki budżetowe przyznane na działania przewidziane w niniejszej decyzji uwzględnia się w rocznych środkach ogólnego budżetu Unii Europejskiej. Dostępne roczne środki finansowe zatwierdza organ budżetowy, uwzględniając limity przewidziane w ramach finansowych.

Artykuł 12

Wykonanie budżetu

Komisja udziela wsparcia finansowego Wspólnoty zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r.

Artykuł 13

Przegląd

Najpóźniej trzy lata po wejściu niniejszej decyzji w życie, a następnie raz na trzy lata, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komitetowi Regionów i Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu sprawozdanie na temat rozwoju ESM. W razie konieczności do sprawozdania załącza się propozycje zmian do niniejszej decyzji.

Artykuł 14

Ustanowienie podstawowych elementów ESM

Państwa członkowskie przekazują Komisji informacje wymagane z tytułu art. 5 ust. 2 najpóźniej w ciągu trzech miesięcy po wejściu niniejszej decyzji w życie.

Artykuł 15

Termin stosowania

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r.

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Sporządzono w Brukseli dnia

W imieniu Rady
Przewodniczący

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie uzasadnienia do aktu prawnego. W związku z tym wypełniając ocenę skutków finansowych regulacji, należy unikać powielania informacji zawartych w uzasadnieniu przy jednoczesnym zachowaniu przejrzystości. Przed wypełnieniem poniższego formularza należy zapoznać się z wytycznymi, które zawierają pomocne informacje oraz wyjaśnienie pozycji wyszczególnionych poniżej.

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Wniosek dotyczący decyzji Rady ustanawiającej Europejską Sieć Migracji

2. STRUKTURA ABM/ABB

Dziedzina/dziedziny polityki, których dotyczy wniosek i powiązane działanie/działania:

Polityka imigracyjna i azylowa

3. POZYCJE W BUDŻECIE

3.1. Pozycje w budżecie (pozycje operacyjne i powiązane pozycje pomocy technicznej i administracyjnej (dawniej pozycje B..A)), wraz z treścią:

18 03 05 – Europejskie Centrum Monitorowania Migracji

3.2. Czas trwania działania i wpływu finansowego:

Czas trwania działania: począwszy od 2008 r. Ocena skutków finansowych odnosi się jedynie do okresu finansowego 2008–2013.

3.3. Informacje budżetowe (w razie potrzeby należy dodać rubryki):

Pozycja w budżecie	**Rodzaj wydatków**		**Nowe**	**Wkład EFTA**	**Wkład krajów ubiegających się o członkostwo**	**Dział w perspektywie finansowej**
18 03 05	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane[20]	NIE	NIE	NIE	**Nr** 3A

[20] Środki zróżnicowane

4. ZESTAWIENIE ZASOBÓW

4.1. Zasoby finansowe

4.1.1. Zestawienie środków na zobowiązania (CA) i środków na płatności (PA)

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj wydatków	Sekcja nr		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i później	Razem
Wydatki operacyjne[21]									
Środki na zobowiązania (CA)	8.1.	a	6,500	8,800	10,100	10,300	10,500	10,500	56,700
Środki na płatności (PA)		b	2,790	8,110	9,450	10,200	10,400	10,500	51,450
Wydatki administracyjne w ramach kwoty referencyjnej[22]									
Pomoc techniczna i administracyjna (NDA)	8.2.4.	c							
KWOTA REFERENCYJNA OGÓŁEM									
Środki na zobowiązania		a+c	6,500	8,800	10,100	10,300	10,500	10,500	56,700
Środki na płatności		b+c	2,790	8,110	9,450	10,200	10,400	10,500	51,450
Wydatki administracyjne <u>nieuwzględnione</u> w kwocie referencyjnej[23]									
Wydatki na zasoby ludzkie i powiązane wydatki (NDA)	8.2.5.	d	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	1,404
Wydatki administracyjne, inne niż koszty zasobów ludzkich i powiązane koszty, nieuwzględnione w kwocie referencyjnej (NDA)	8.2.6.	e							

21 Wydatki niewchodzące w zakres rozdziału xx 01 w tytule xx.

22 Wydatki w ramach art. xx 01 04 w tytule xx.

23 Wydatki w ramach rozdziału xx 01 z wyłączeniem art. xx 01 04 lub xx 01 05.

Indykatywne koszty finansowe interwencji ogółem

OGÓŁEM CA, w tym koszty zasobów ludzkich		a+c+d+e	6,734	9,034	10,334	10,534	10,734	10,734	58,104
OGÓŁEM PA, w tym koszty zasobów ludzkich		b+c+d+e	3,024	8,344	9,684	10,434	10,634	10,734	52,854

Szczegółowe informacje dotyczące współfinansowania

Jeżeli wniosek przewiduje współfinansowanie przez państwa członkowskie lub inne organy (należy określić które), w poniższej tabeli należy przedstawić szacowany poziom współfinansowania (można dodać kolejne rubryki, jeżeli współfinansowanie mają zapewniać różne organy):

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Organ współfinansujący		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i później	Razem
26 państw członkowskich (bez Danii) Kwoty obejmują współfinansowanie ze strony wszystkich 26 państw członkowskich	f	1,175	1,669	1,944	1,986	1,986	1,986	10,751
OGÓŁEM CA, w tym współfinansowanie	a+c+d+e+f	7,909	10,703	12,278	12,520	12,720	12,720	68,850

4.1.2. Zgodność z programowaniem finansowym

X Wniosek jest zgodny z istniejącym programowaniem finansowym.

☐ Wniosek wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w perspektywie finansowej.

☐ Wniosek może wymagać zastosowania postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego[24] (tzn. instrumentu elastyczności lub zmiany perspektywy finansowej).

4.1.3. Wpływ finansowy na dochody

X Wniosek nie ma wpływu finansowego na dochody.

☐ Wniosek ma następujący wpływ finansowy na dochody:

Uwaga: wszelkie informacje i uwagi dotyczące metody obliczania wpływu na dochody należy zamieścić w odrębnym załączniku.

[24] Patrz pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

mln EUR (do 1 miejsca po przecinku)

		Przed rozpoczęciem działania [rok n-1]	Sytuacja po rozpoczęciu działania					
Pozycja w budżecie	Dochody		[Rok n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] [25]
	a) dochody w wartościach bezwzględnych							
	b) zmiana dochodów	*Δ*						

(Należy podać każdą powiązaną pozycję dochodów w budżecie, dodając do tabeli odpowiednią liczbę rubryk, jeśli istnieje wpływ na więcej niż jedną pozycję budżetu.)

4.2. Zasoby ludzkie w przeliczeniu na pełne etaty (w tym urzędnicy, pracownicy zatrudnieni na czas określony i personel zewnętrzny) – szczegółowe informacje w pkt 8.2.1.

Zapotrzebowanie na dany rok	Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i później
Zasoby ludzkie ogółem	2	2	2	2	2	2

5. OPIS I CELE

Szczegółowy kontekst wniosku należy podać w uzasadnieniu. W niniejszej części oceny skutków finansowych regulacji należy ująć następujące informacje uzupełniające:

5.1. Potrzeba, która ma zostać zaspokojona w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Usprawnienie procesów gromadzenia, dostarczania, wymiany i skutecznego korzystania z aktualnych informacji i danych na temat wszystkich istotnych zdarzeń związanych z migracją

5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Wspólnoty i spójność wniosku z innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia

Przewidziane środki mają służyć zbliżaniu władz, środowisk akademickich, badaczy i innych zainteresowanych osób zajmujących się migracją i azylem w państwach członkowskich, tak by mogli oni dostarczać Wspólnocie, jej państwom członkowskim i obywatelom obiektywne, wiarygodne i porównawcze informacje na temat sytuacji migracyjnej i azylowej na szczeblu europejskim i krajowym. Państwa członkowskie, działając samodzielnie, nie mogą osiągnąć wyznaczonego celu, jakim

[25] W razie potrzeby, tzn. gdy czas trwania działania przekracza 6 lat, należy wprowadzić dodatkowe kolumny.

jest zacieśnienie współpracy i opracowywanie danych i analiz w skali europejskiej, stąd konieczność podjęcia działań na szczeblu wspólnotowym.

Wyjaśnienia dotyczące synergii oraz powiązań z innymi inicjatywami, sieciami współpracy itp. zawarto w uzasadnieniu do aktu prawnego oraz w ocenie skutków regulacji.

5.3. Cele, spodziewane wyniki oraz wskaźniki związane z wnioskiem w kontekście ABM (zarządzania kosztami działań)

Celem wniosku jest utworzenie struktury, która będzie w stanie dostarczać Wspólnocie, jej państwom członkowskim oraz obywatelom obiektywnych, wiarygodnych i porównawczych informacji na temat sytuacji migracyjnej i azylowej na szczeblu europejskim i krajowym. Na mocy wniosku ustanawia się zatem Europejską Sieć Migracji (ESM), w skład której wejdą Komisja i krajowe punkty kontaktowe w każdym państwie członkowskim. Będą oni odpowiadać za realizację zadań ESM opisanych w art. 2 wniosku oraz za osiągnięcie wyników wymienionych w części 4 oceny skutków regulacji.

Środki przyznane ESM muszą służyć realizacji dwóch głównych celów operacyjnych, jakimi są: bezpośrednie wsparcie krajowych punktów kontaktowych oraz wsparcie działań ESM niezwiązanych z krajowymi punktami kontaktowymi, które obejmą m.in.:

– wsparcie Komisji przy wykonywaniu zadań koordynacyjnych,

– koszty oceny,

– rezerwę na działania specjalne/ nieprzewidziane związane z zakresem obowiązków ESM,

– stosunki z innymi podmiotami,

– szczególne wsparcie dla nowych krajowych punktów kontaktowych w pierwszych latach realizacji działania.

Szczegóły dotyczące kosztów finansowych odpowiadających powyższym celom zawarto w tabeli w części 8.1.

5.4. Metoda realizacji (indykatywna)

Należy wskazać wybraną metodę/wybrane metody26 realizacji działania.

X ***Zarządzanie scentralizowane***

X bezpośrednio przez Komisję

☐ pośrednio przez:

☐ agencje wykonawcze

---

[26] W przypadku wskazania więcej niż jednej metody należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi” w niniejszym punkcie.

- ☐ ustanowione przez Wspólnotę organy określone w art. 185 rozporządzenia finansowego
- ☐ krajowe organy sektora publicznego/organy pełniące misję służby publicznej

☐ ***Zarządzanie dzielone lub zdecentralizowane***

- ☐ z państwami członkowskimi
- ☐ z krajami trzecimi

☐ ***Zarządzanie wspólne z organizacjami międzynarodowymi (należy wyszczególnić)***

Uwagi:

Środki budżetowe niezbędne dla działania ESM zostaną uwzględnione w rocznych środkach ogólnego budżetu Unii Europejskiej. Środki te zostaną przeznaczone na współfinansowanie kosztów ponoszonych przez krajowe punkty kontaktowe oraz na pokrycie kosztów działalności dostawcy usług wybranego do pomocy przy wykonywaniu zadań koordynacyjnych, a także innych wydatków obejmujących ocenę, szczególne działania i wsparcie dla nowo utworzonych krajowych punktów kontaktowych. Dostępne roczne środki finansowe zatwierdza organ budżetowy, uwzględniając limity przewidziane w ramach finansowych.

Za przyznawanie dotacji krajowym punktom kontaktowym, które spełniają niezbędne wymogi, oraz określenie stosunków umownych z dostawcą usług wybranym do wspierania Komisji przy wykonywaniu zadań koordynacyjnych i innymi usługodawcami, będzie odpowiadać Komisja.

6. MONITOROWANIE I OCENA

6.1. System monitorowania

Jednym z zadań Komitetu Zarządzającego będzie dokonywanie „przeglądu postępów poczynionych przez ESM" (art. 4 ust. 2 lit. b)). Oznacza to stały system monitorowania. W tym kontekście ważną rolę będzie również odgrywała Komisja, ponieważ będzie *„nadzorowała wykonanie rocznego programu działania i regularne składanie Komitetowi Zarządzającemu i Komisji sprawozdania z wykonania tego programu i sprawozdania na temat rozwoju ESM"* (art. 6 ust. 3).

6.2. Ocena

6.2.1. Ocena ex ante

Dyrekcja Generalna ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa zleciła ocenę działań przygotowawczych dotyczących ESM, która obejmowała ocenę *ex ante* przyszłej ESM. Zlecenie zostało zrealizowane przez usługodawcę (GHK – EPEC), który dostarczył służbom Komisji ostateczną ocenę w lipcu 2005 r.

6.2.2. Działania podjęte w wyniku oceny pośredniej/ex post (wnioski wyciągnięte z podobnych doświadczeń w przeszłości)

W trakcie prac nad podstawą prawną pod uwagę wzięto zarówno osiągnięcia, jak i niedociągnięcia wynikłe podczas działań przygotowawczych. Przykłady:

– Wniosek nakłada na państwa członkowskie obowiązek utworzenia krajowych punktów kontaktowych. Ma to zapobiec obecnej sytuacji, w której wiele państw członkowskich nie uczestniczy w pracach ESM, ponieważ nie wyznaczyły one krajowego punktu kontaktowego (obecnie uczestnictwo jest dobrowolne).

– Wniosek precyzyjnie opisuje zadania poszczególnych podmiotów (krajowych punktów kontaktowych, Komisji), aby uniknąć niejasności co do zakresu obowiązków każdego z nich w ramach ESM.

– Wniosek zapewnia polityczne zaangażowanie państw członkowskich poprzez ich udział w Komitecie Zarządzającym. Elementu tego brakowało w pierwszej fazie ESM (działania przygotowawcze).

– Krajowe punkty kontaktowe będą musiały spełniać określone wymogi, a w ich skład będzie musiało wejść kilku ekspertów z różnych dziedzin. Ma to zapewnić wysoką jakość informacji dostarczanych przez krajowe punkty kontaktowe.

6.2.3. Warunki i częstotliwość przyszłych ocen

Podstawa prawna (art. 13) nakłada na Komisję wymóg przygotowania najpóźniej trzy lata po wejściu decyzji w życie, a następnie co trzy lata, sprawozdania na temat rozwoju ESM. Środki konieczne do dokonania oceny przewidziano w programowaniu finansowym.

7. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Komisja zapewnia ochronę interesów finansowych Wspólnoty w przypadku realizacji działań finansowanych z tytułu przyjmowanej decyzji poprzez zastosowanie środków zapobiegających nadużyciom finansowym, korupcji i innym nielegalnym działaniom, poprzez skuteczne kontrole oraz odzyskiwanie nienależnie wypłaconych kwot, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości poprzez zastosowanie skutecznych, proporcjonalnych i odstraszających kar zgodnie z rozporządzeniami Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 i (Euratom, WE) nr 2185/96 oraz z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1073/1999.

W odniesieniu do działań Wspólnoty finansowanych w ramach niniejszego działania, pojęcie nieprawidłowości, o którym mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2988/95, oznacza każde naruszenie przepisów prawa Wspólnoty lub każde naruszenie zobowiązania umownego, wynikające z działania podmiotu gospodarczego lub zaniechania działania, które narusza lub mogłoby naruszyć ogólny budżet Unii Europejskiej lub budżety zarządzane przez nią, prowadząc do powstania nieuzasadnionej pozycji wydatków.

Kontrakty i umowy przewidują w szczególności sprawowanie przez Komisję (lub dowolnego upoważnionego przez Komisję przedstawiciela) nadzoru i kontroli finansowej oraz kontrolę finansową Trybunału Obrachunkowego, w razie konieczności na miejscu.

8. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASOBÓW

8.1. Cele wniosku z uwzględnieniem ich kosztu finansowego[27]

Cel	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Ogółem w latach 2008-2013
Wsparcie działań ESM niezwiązanych bezpośrednio z krajowymi punktami kontaktowymi	**1.600.000**	**1.825.000**	**2.125.000**	**2.150.000**	**2.450.000**	**2.450.000**	**12.600.000**
Działanie 1 – Wsparcie Komisji przy koordynacji	1.000.000	1.100.000	1.500.000	1.500.000	1.600.000	1.700.000	8.400.000
Działanie 2 - Ocena	-	200.000	-	-	200.000	-	400.000
Działanie 3 – Działania powiązane, specjalne analizy	200.000	200.000	500.000	500.000	500.000	600.000	2.500.000
Działanie 4 – Stosunki z innymi podmiotami	100.000	125.000	125.000	150.000	150.000	150.000	800.000
Działanie 5 – Wsparcie nowych krajowych punktów kontaktowych	300.000	200.000	-	-	-	-	500.000
2. Bezpośrednie wsparcie krajowych punktów kontaktowych	**4.900.000**	**6.975.000**	**7.975.000**	**8.150.000**	**8.150.000**	**8.150.000**	**44.100.000**
KOSZT OGÓŁEM	**6.500.000**	**8.800.000**	**10.100.000**	**10.300.000**	**10.500.000**	**10.500.000**	**56.700.000**

[27] Wyjaśnienie tego, jak zostaną wykorzystane zwiększone środki, oraz objaśnienia dotyczące podstawowych wyników prac krajowych punktów kontaktowych stosowanych jako uzasadnienie kwot przyznawanych tym punktom, zawarto w załączniku 2 do oceny skutków regulacji.

8.2. Wydatki administracyjne

8.2.1. Liczba i rodzaj pracowników

Rodzaj stanowiska		Personel, któremu powierzono zarządzanie działaniem przy użyciu istniejących i/lub dodatkowych zasobów (**liczba stanowisk/pełnych etatów**)					
		Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5
Urzędnicy lub pracownicy zatrudnieni na czas określony[28] (XX 01 01)	A*/AD	1	1	1	1	1	1
	B*, C*/AST	1	1	1	1	1	1
Pracownicy finansowani[29] w ramach art. XX 01 02							
Inni pracownicy[30] finansowani w ramach art. XX 01 04/05							
RAZEM		2	2	2	2	2	2

8.2.2. Opis zadań związanych z działaniem

Koordynacja prac ESM, nadzór nad pracą dostawcy usług, koordynowanie działań koordynatora i krajowych punktów kontaktowych, zapewnianie właściwego wykonywania umów z członkami ESM.

8.2.3. Źródła zasobów ludzkich (stosunek pracy)

W przypadku podania więcej niż jednego źródła należy wskazać liczbę stanowisk pochodzących z każdego ze źródeł.

X Stanowiska obecnie przypisane do zarządzania programem, które zostaną utrzymane lub przekształcone

☐ Stanowiska wstępnie przyznane w ramach rocznej strategii politycznej/wstępnego projektu budżetu (APS/PDB) na rok n

☐ Stanowiska, o które zostanie złożony wniosek w ramach następnej procedury APS/PDB

---

28 Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

29 Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

30 Koszty te są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

☐ Przesunięcia w ramach istniejącej kadry kierowniczej (przesunięcia wewnętrzne)

☐ Stanowiska, których obsadzenie będzie konieczne w roku n, nieprzewidziane w APS/PDB na dany rok

8.2.4. Inne wydatki administracyjne uwzględnione w kwocie referencyjnej (XX 01 04/05 – wydatki na administrację i zarządzanie)

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie (numer i treść)	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n + 5 i później	RAZEM
1 Pomoc techniczna i administracyjna (w tym powiązane koszty personelu)							
Agencje wykonawcze[31]							
Inna pomoc techniczna i administracyjna							
- wewnętrzna							
- zewnętrzna							
Pomoc techniczna i administracyjna ogółem							

[31] Należy odnieść się do oceny skutków finansowych regulacji dla danej agencji wykonawczej/danych agencji wykonawczych.

8.2.5. Koszt finansowy zasobów ludzkich i powiązane koszty <u>nieuwzględnione</u> w kwocie referencyjnej

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj zasobów ludzkich	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 i później
Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony (XX 01 01)	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234
Pracownicy finansowani w ramach artykułu XX 01 02 (personel pomocniczy, oddelegowani eksperci krajowi, personel kontraktowy itp.) (należy określić pozycję w budżecie)						
Koszt zasobów ludzkich i koszty powiązane (nieuwzględnione w kwocie referencyjnej) ogółem	**0,234**	**0,234**	**0,234**	**0,234**	**0,234**	**0,234**

Kalkulacja – ***urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony***

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt 8.2.1.

2 x 117,000 EUR = 234,000 EUR

Kalkulacja – ***pracownicy finansowani w ramach art. XX 01 02***

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt 8.2.1.

Nie dotyczy.

8.2.6. Inne wydatki administracyjne nieuwzględnione w kwocie referencyjnej

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 i później	RAZEM
XX 01 02 11 01 – podróże służbowe							
XX 01 02 11 02 – spotkania i konferencje							
XX 01 02 11 03 – komitety[32]							
XX 01 02 11 04 – badania i konsultacje							
XX 01 02 11 05 – systemy informatyczne							
2 Inne wydatki na zarządzanie ogółem (XX 01 02 11)							
3 Inne wydatki o charakterze administracyjnym (należy wskazać jakie, odnosząc się do pozycji w budżecie)							
Ogółem wydatki administracyjne inne niż wydatki na zasoby ludzkie i powiązane koszty (nieuwzględnione w kwocie referencyjnej)							

Kalkulacja – ***inne wydatki administracyjne nieuwzględnione w kwocie referencyjnej***

Nie dotyczy.

[32] Należy określić rodzaj komitetu i grupę, do której należy.